



*Euskadiko Lehendakaria*

*Et Lehendakari de Euskadi*

À Vitoria-Gasteiz, décembre 2021

*Kanpoan bizi zareten euskaldun estimatuak:*

Au cours de cette année 2021, à l'instar de l'année dernière, la pandémie de la Covid-19 a continué de nous mettre à l'épreuve. Nous parvenons à résister et nous continuons à lutter contre le virus avec effort, persévérance et efficacité. Je tiens tout d'abord à évoquer le souvenir des personnes décédées et à témoigner de ma solidarité à leurs familles. Elles disposent toutes du Parc Sempervirens à Vitoria-Gasteiz, un espace pour honorer la mémoire de leurs disparus.

Notre priorité reste de garantir la santé publique. Nous n'avons pas encore réussi à faire plier le virus, mais à chaque nouvelle mutation, à chaque nouvelle vague, nous apprenons à développer de nouveaux outils pour protéger la santé et la vie des personnes. Après près de deux ans de pandémie, et malgré les ombres au tableau, nous sommes parvenus à renouer avec le contact interpersonnel, les cours en présentiel, la majeure partie de l'activité économique, la culture, les loisirs ou les déplacements. Nous résistons et, en même temps, nous nous préparons à la relance sociale et économique de l'Euskadi – Pays Basque Sud. Là est l'idée maîtresse que nous partageons: nous n'avons jamais arrêté et nous n'allons jamais arrêter.

Nous avons eu un bon exemple le 8 septembre, Journée de la Diaspora Basque, lorsque des milliers de Basques à travers le monde entier ont organisé un vaste programme d'activités, plein de force et d'imagination. Ce jour-là, nous avons pris davantage conscience de la présence et de la dimension de notre Peuple dans le monde. Il y a 30 ans, nous parlions d'une Communauté Basque et aujourd'hui nous parlons de plusieurs communautés qui forment une Communauté mondiale. Notre grand défi est de contribuer à articuler cette grande Communauté Basque mondiale et à la transformer en une chance pour toutes et tous.

La première étape consiste à mieux nous connaître. Notre souhait est d'échanger avec toutes les personnes d'origine ou de sentiment basque grâce à la participation en réseau, l'écoute active et ouverte. Dans cet objectif, nous avons mis en place un programme de troisième cycle universitaire sur la Diaspora Basque et nous avons organisé la Conférence Internationale intitulée «*Relations entre les diasporas et leurs pays d'accueil: Nouvelles migrations, mouvements de retour et contexte historique*» qui a bénéficié de la participation de représentants de 17 pays.

Dans ce même objectif, nous allons présenter le réseau social «*Han Hemen – Basque Global Network*», la nouvelle plateforme digitale pour partager des informations, des idées, des expériences, des demandes ou des besoins entre toute la Communauté basque dans le monde.

En ce sens, la nouvelle année aura une valeur symbolique importante pour notre Diaspora. En 1936, le Lehendakari Agirre a ouvert la Délégation d'Euskadi à Paris, financée justement par les communautés basques en Amérique. En 1979, après 43 ans d'exil et à l'occasion du retour du Lehendakari Leizaola en Euskadi, elle a fermé ses portes. Cette année, le Gouvernement Basque ouvrira une nouvelle Délégation à Paris, laquelle rejoindra le réseau que nous avons à Madrid, Bruxelles, New York, Mexico, Santiago, Bogota et Buenos Aires.

Nous franchissons une étape supplémentaire dans l'internationalisation de notre Euskadi: «*eman ta zabal zazu*». Nous partageons les mêmes origines et la même ambition de continuer à faire rayonner la région Euskadi dans le monde. À l'approche des fêtes, et tout en nourrissant cet espoir, je présente à l'ensemble de la Communauté Basque mondiale mes meilleurs vœux pour Noël et la nouvelle année.

*Bihotz bihotzez, Gabon zoriontsuak igaro ditzazuela eta Urte berri on!*

Iñigo Urkullu Renteria